

ALEMANIA
El Borussia Dortmund ficha al goleador Herrlich

Munich. — Heiko Herrlich (Borussia M'gladbach) militará las tres próximas temporadas en el Borussia Dortmund. El controvertido traspaso se solventó finalmente por unos 770 millones de pesetas. Herrlich, de 23 años, fue el 'pichichi' de la pasada Bundesliga (20 diarias) junto con Basler • RAINER KALB

BRASIL
Zico, invitado estrella en el homenaje a Beckenbauer

Río de Janeiro. — Arthur Antunes Coimbra 'Zico', de 42 años, se calzará de nuevo las botas un año después de su retirada para jugar el partido conmemorativo por el cincuenta aniversario de Franz Beckenbauer, según informó el diario 'O Globo'. El encuentro se disputará el 10 de agosto en el Olímpico de Munich • HANS HENNINGSEN



Zico

ITALIA
El Parma ata a Reinaldo y lo cede al Anderlecht

Milán. — El Parma se hizo con los derechos de Reinaldo (19 años, Atlético Mineiro), una de las últimas revelaciones del fútbol brasileño. Ante el excedente de extranjeros, el jugador, que destacó en el pasado Mundial 'Sub-20' de Qatar, irá cedido al Anderlecht la próxima temporada • S. DICESARE



PRIMERA DIVISION

■ **Luis Aragonés alinea a su posible once titular.** En el entreno de ayer los jugadores valencianistas realizaron una preparación física y, posteriormente, Luis Aragonés dejó entrever la que puede ser su alineación titular de cara a la próxima Liga. El once valencianista lo compondrían: Zubizarreta, Javi Navarro Serer y Camarasa en el centro de la defensa, Otero y Sietes como laterales avanzados, Mazinho, Poyatos y Fernando en el centro del campo y Gálvez y Mijatovic en el ataque. La llegada de Viola podría alterar esta alineación • CARLOS URRUTIA

■ **Stepanovic suaviza el ritmo de los entrenamientos.** El técnico del Athletic ha decidido no forzar tanto a sus jugadores, tras iniciar la pretemporada a un ritmo muy alto. Por otro lado, la operación que sufrió Larraínzar el miércoles fue un total éxito. El defensa fue intervenido de una lesión en el pubis por una doctora alemana y se podrá reincorporar a los entrenamientos en tres semanas • EDUARDO CASTAÑEDA

INTERNACIONAL

■ **Sampson, confirmado como seleccionador estadounidense.** Seleccionador interino desde la marcha de Bora Milutinovic en abril pasado, Steve Sampson, de 38 años, fue confirmado ayer en su cargo de manera oficial. Los buenos resultados influyeron en esta decisión, aunque según Alan Rothenberg, presidente de la federación estadounidense, pesó más "la forma en que el equipo se ha venido comportando".

■ **La preliminar de la Copa de la UEFA, perfilada.** Los cuatro semifinalistas de la Copa Intertoto completan el cuadro de partidos, que se disputarán el 8 y el 22 de agosto. Los enfrentamientos serán: Tirol Innsbruck-Estrasburgo y Karlsruher-Burdeos.

■ **John Fashanu se retira.** El delantero del Aston Villa pone fin a su carrera una semana después de ser formalmente acusado por arreglar partidos, junto con Bruce Grobbelaar (Southampton) y Hans Segers (Wimbledon) • I. GUILLÉN

■ **Kulkov y Yuran, al Spartak de Moscú.** Ambos jugadores, procedentes del Oporto, firmaron por un año con opción a otro. En el caso del primero, significa la vuelta al club del que salió para ir al fútbol luso • J.C. MIRANDA

■ **El Hajduk Split ficha a dos libe-rianos.** El delantero Mass Saar, procedente del Alés, de la Segunda División francesa, y el guardameta Anthony Topkah, que militaba en el fútbol surafricano, se han convertido en los dos primeros africanos del fútbol croata. El Hajduk, vigente campeón de Liga, tendrá como principal oponente al Croacia Zagreb, que ha incorporado al australiano de ascendencia croata Mark Viduka, bota de plata en el pasado Mundial 'Sub-20' de Qatar detrás de Joseba Etxeberria • F. ACEDO

■ **Mundial 2002: Japón no quiere la co-organización.** La idea no seduce ni a unos ni a otros. Japón la ha rechazado definitivamente, según palabras del presidente del comité organizador de Japón 2002, Shunichiro Okano. Corea del Sur tampoco parece dispuesta a aceptar esta decisión salomónica.

■ **El Glasgow Rangers veta a la BBC a causa de Gascoigne.** La principal cadena británica se recreó con la imagen de 'Gazza' al celebrar un gol marcado frente al Steaua de Bucarest. El controvertido jugador inglés simuló que tocaba una flauta, gesto utilizado tradicionalmente en las celebraciones de las victorias protestantes sobre los católicos.

■ **La sentencia del juicio a Maradona se sabrá en septiembre.** El juicio contra el actual jugador de Boca Juniors por haber disparado con un rifle de aire comprimido contra varios periodistas en febrero de 1994 ha entrado en su última etapa. El juez César Lagos ha citado para el próximo 25 de agosto a los cinco testigos propuestos por la defensa de Maradona, a quien la Fiscalía pide que sea castigado con cuatro años de prisión. La sentencia puede conocerse en septiembre, justo cuando concluye su sanción futbolística.

■ **Campos no volverá a la selección mexicana.** El guardameta ha tomado esta decisión como medida de protesta contra la destitución de Miguel Mejía Barón, hasta hace dos días seleccionador nacional azteca. "Estoy en desacuerdo con esta decisión. Es estúpida e interrumpe el trabajo iniciado", comentó Jorge Campos.

■ **El francés Harrel arbitrará la final del campeonato paulista.** La proposición, en un principio formulada por Joël Quiniou, ha sido aceptada por otro colegiado internacional francés, Rémi Harrel. Corinthians y Palmeiras se juegan el domingo el título paulista en el partido de vuelta de la final. La ida acabó con la indignación de ambos equipos por el arbitraje brasileño Godoi, por lo que la federación paulista decidió recurrir a un colegiado extranjero.

Liga danesa. Segunda jornada

Resultados:

Aalborg-Copenhague	1-0
Bronby-Lyngby	2-2
Naestved-Aarhus	2-4
Odense-Ikast	2-0
Silkeborg-Herfolge	1-0
Viborg-Vejle	0-2

Clasificación: Aalborg, 6 puntos; Bronby, Aarhus y Silkeborg, 4; Copenhague, Odense y Vejle, 3; Lyngby, 2; Naestved, 1; Herfolge, Viborg e Ikast, 0.

■ **Liga austriaca.** Primera jornada.

Resultados:

GAK-Tirol	apzdo.
Salzburgo-LASK	1-1
Ried-Rapid	2-1
Austria Viena-Vorwaerts Steyr	4-0
Admira Wacker-Sturm Graz	1-5

Clasificación: Sturm Graz, Austria Viena y Ried, 3 puntos; LASK y Salzburgo, 1; Tirol, GAK, Rapid, Admira Wacker, Vorwaerts Steyr, 0.

España, a empezar bien

Debuta en el Mundial 'Sub-17' ante la incógnita Australia

AGENCIA EFE • RIOBAMBA (ECUADOR)

La selección española debuta hoy (21.00 h., La 2, en directo) en el Mundial 'Sub-17' de Ecuador frente a Australia. La victoria en este primer partido se advi- na clave, especialmente porque Nigeria, vigente campeona de la categoría y una de las máximas candidatas al triunfo final, será el último rival de la selección dirigida por Juan Santisteban en la primera fase.

Poco se sabe de Australia, que además ha venido entrenando a puerta cerrada por deseo de su técnico, Les Schein- flug. Santisteban admitió que todo lo que conoce de la selec- ción oceánica es por referencias: "Me han dicho que es un equipo muy potente y fuerte, y que tienen un lateral que es un verdadero fenómeno. Yo me río cuando se habla de fenó- menos a estas edades, pero habrá que tener cuidado. Espe- ramos que todo esto no se convierta en realidad y que no nos amarguen la fiesta", subrayó.

Santisteban ya tiene decidido el equipo titular, aun- que mantiene la duda del delantero Miguel Ferrer 'Mista', aquejado de una amigdalitis que le ha provocado fiebre du- rante un par de días, aunque se confía en su recuperación. De no ser así, su puesto sería ocupado por el realista Jon Usandi- zaga o por Antonio Araguas, del Huesca.

La alineación que presentará España estará formada por Moso; David Sánchez, Jiménez, Ferrón, Duarte; Varela, Col- sa, Neira, Cachorro; Espadas y 'Mista'. En este once figuran dos jugadores catalanes, David Sánchez (Espanyol) y Jordi Ferrón (Barcelona), que ejercerá de capitán. El colegiado del partido será Ramesh Ramdhan, de Trinidad y Tobago.



Santisteban no se fia • El seleccionador español tie- ne pocas referencias de Australia • FOTO: E. BERZOSA

El River Plate apea al campeón, Vélez Sarsfield, de la Copa Libertadores

R. MARTÍNEZ/H. HENNINGSEN • BUENOS AIRES/RÍO DE JANEIRO

El Vélez Sarsfield, campeón vigente de la Copa Liber- tadores, perdió su derecho a defender el título al caer eliminado por el River Plate en la tanda de pe- naltis correspondiente a los cuartos de final de la competi- ción. El conjunto franjirrojo se enfrentará en la penúltima ronda al Nacional de Medellín colombiano, que dejó en la cu-

neta al Millonarios de Bogotá. En la otra semifinal, el Gremio de Porto Alegre se las verá con el Emelec de Ecuador, que su- peró al Sporting Cristal peruano.

En su visita al estadio José Amalfitani de Vélez, el Ri- ver Plate aguantó el 0-0 inicial, lo que sumado al 1-1 de la ida llevó a la resolución por penaltis. Desde el punto fatídico, los 'millonarios' se impusieron por 5-3. El otro duelo espectacular de los cuartos de final tuvo como protagonista al Palmei- ras que, después de encajar un 5-0 en la ida ante el Gremio, rozó el milagro y vapuleó (5-1) a su adversario, que llegó a adelantarse en el marcador. El ex zaragocista Cafú, que abrió y cerró la cuenta del Palmeiras, fue el jugador más destacado del partido. El argentino Mancuso, en tiempo de descuento, estrelló un balón en el travesaño que hubiera empatado la eli- minatoria.



Presidente Ejecutivo: JAVIER GODÓ, CONDE DE GODÓ
Consejero Delegado: Carlos Godó Valls
Director: Santi Nolla
Directores Adjuntos: Andrés Astruells y Eduardo Mauri •

Subdirectores: Francesc Aguilar, Josep Maria Artells, Javier Diez Serrat, Joan Lanuza, Ramón Rovira y Miguel Sanuy • **Redactores Jefes:** Enric Bellil, José Manuel Fernández, Tomás Guasch, Francesc Perearnau, Car- los Rovira y Joan Vilapinyó • **Jefe de Producción:** José Luis Rodríguez • **Presidente del Consejo de Redacción:** Juan José Castillo

Gerente: José Arturo Mercé • **Adjunto a Gerencia:** Jorge Palomar
• **Director Comercial:** Lluís Ferran Pérez Seguí • **Director de Promo- ción:** Pedro Figueras • **Jefe de Distribución:** Irene Hualde Garisno
• **Jefe de Publicidad:** Luis García Adelantado • **Jefe de Ventas:** Sergio Fernández